Istruzioni per l'installazione e la manutenzione

IT

1 Sicurezza

1.1 Indicazioni di avvertenza relative all'uso

Classificazione delle avvertenze relative ad un'azione

Le avvertenze relative alle operazioni sono differenziate in base alla gravità del possibile pericolo con i segnali di pericolo e le parole chiave seguenti:

Segnali di pericolo e parole chiave

Pericolo!
Pericolo di morte immediato o pericolo di gravi lesioni personali

Pericolo!
Pericolo di morte per folgorazione

Avvertenza!
Pericolo di lesioni lievi

Precauzione!
Rischio di danni materiali o ambientali

1.2 Necessaria abilitazione del personale

Interventi non a regola d'arte sul prodotto possono causare danni materiali all'intero impianto e come conseguenza perfino danni a persone.

- ▸ Effettuare interventi sul prodotto solo se si è un tecnico abilitato.

1.3 Avvertenze di sicurezza generali

1.3.1 Pericolo a causa di un uso errato

Da un uso errato possono nascere situazioni pericolose imprevedibili.

- ▸ Leggere con attenzione e fino in fondo questo manuale.
- ▸ In tutte le operazioni riguardanti il prodotto, rispettare le avvertenze di sicurezza generali e le avvertenze di pericolo.
- ▸ Nell'uso del prodotto, rispettare tutte le prescrizioni in vigore.

1.3.2 Pericolo di morte a causa dei collegamenti sotto tensione

I lavori alla scatola di comando dell'apparecchio di riscaldamento comportano il pericolo di folgorazioni letali. Sui connettori di rete vi è tensione di rete anche ad interruttore generale spento.

- ▸ Prima di effettuare lavori sulla scatola di comando dell'apparecchio di riscaldamento, disinserire l'interruttore generale.
- ▸ Staccare l'apparecchio di riscaldamento dalla rete elettrica staccando la spina o

mediante un dispositivo di separazione con apertura dei contatti di almeno 3 mm (per es. fusibili o interruttori di potenza).

- Verificare l'assenza di tensione nell'apparecchio di riscaldamento.
- Bloccare l'alimentazione di corrente contro il reinserimento.
- Aprire la scatola di comando solo se l'apparecchio di riscaldamento non è alimentato.

1.3.3 Danno materiale causato da un locale d'installazione non adatto

Se la regolazione viene installata in un locale umido, l'elettronica può essere danneggiata dall'umidità.

- Installare la regolazione soltanto in locali asciutti.

1.3.4 Pericolo causato da malfunzioni

- Verificare che l'impianto di riscaldamento sia in condizioni tecniche perfette.
- Verificare che nessuno dei dispositivi di sicurezza e sorveglianza venga rimosso, aggirato o disattivato.
- Rimediare immediatamente alle anomalie e ai danni che pregiudicano la sicurezza.
- Installare la centralina in modo che non sia coperta da mobili, tende o altri oggetti.
- Se è attivato il controllo della temperatura ambiente, comunicare all'utilizzatore che nel locale in cui è montata la centralina tutte le valvole dei termosifoni devono essere completamente aperte.
- Non utilizzare i morsetti liberi degli apparecchi come morsetti di appoggio per ulteriori cablaggi.
- A partire da una lunghezza di 10 m, i cavi di collegamento a 230 V e quelli per le sonde o il bus devono essere posati separatamente.

1.4 Uso previsto dell'apparecchio

Questo termostato ambiente permette di regolare un impianto di riscaldamento con una caldaia.

L'uso previsto comprende:

- l'osservanza del manuale di servizio e delle istruzioni per l'installazione e la manutenzione accluse all'apparecchio e agli altri componenti dell'impianto

– L'installazione e il montaggio nel rispetto dell'omologazione dei prodotti e del sistema
– L'adempimento alle disposizioni di ispezione e manutenzione descritte nei manuali.

L'impiego del prodotto in autoveicoli come ad esempio camper o roulotte non è considerato proprio.

Non vanno considerati come autoveicoli le unità installate sempre in un luogo fisso prive di ruote (una cosiddetta installazione fissa).

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio.

È improprio anche qualsiasi utilizzo commerciale e industriale diretto.

Il produttore/fornitore declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non previsto. La responsabilità ricade unicamente sull’utilizzatore.

ATTENZIONE! Ogni impiego improprio non è ammesso.

1.5 Prescriptions (directives, lois, normes)

Observez les lois, normes, directives et règlements nationaux.

1.6 Marcatura CE

CE La marcatura CE certifica che gli apparecchi per i quali vale il presente manuale soddisfano i requisiti di base delle direttive pertinenti.

– Direttiva bassa tensione (direttiva 2006/95/CE del Consiglio)
– Direttiva della compatibilità elettromagnetica (direttiva 2004/108/CE del Consiglio)

2 Avvertenze sulla documentazione

2.1 Validità delle istruzioni

Queste istruzioni valgono esclusivamente per i seguenti apparecchi:

Modelli e numeri di articolo

Exacontrol 7R	0020170577

Il numero di articolo dell'apparecchio si trova sulla targhetta del modello.

3 Descrizione dell'apparecchio

3.1 Indicazioni sulla targhetta del modello

La targhetta del modello si trova sul retro del termostato ambiente.

Indicazioni sulla targhetta del modello (→ Pagina 5)

Indicazioni sulla targhetta	Significato
Matricola	per l'identificazione
Product name	Denominazione dell'apparecchio
230 V 50 Hz	Tensione di esercizio
A	Assorbimento di corrente
Classe	Classe di protezione
Marcatura CE	L'apparecchio è conforme alle norme e alle direttive europee
	Smaltimento professionale dell'apparecchio

3.2 Controllo della fornitura

Quantità	Denominazione
1	Termostato ambiente
1	Radioricevitore
1	Sostegno di plastica
1	Imballo complementare documentazione
1	Sacchetto con minuteria

4 Fissare il sostegno

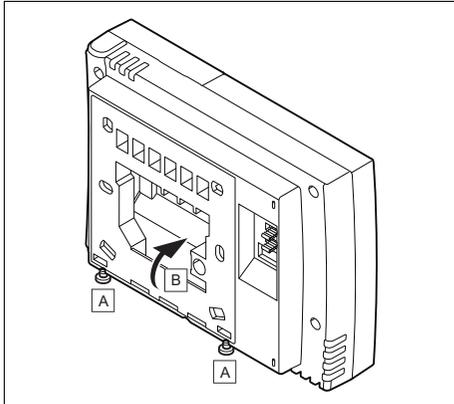
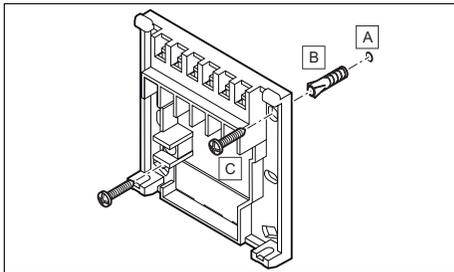
4.1 Termostato ambiente

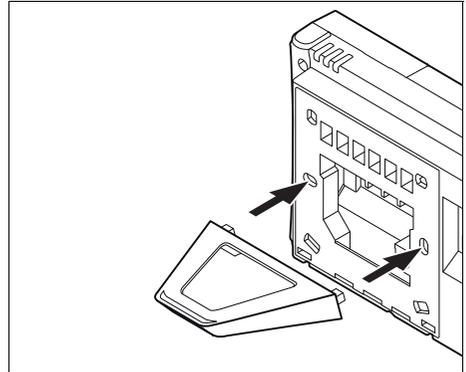
Installare il termostato ambiente

– su una parete interna del locale di abitazione principale
  Altezza: ≈ 1,5 m dal pavimento
  in un ambiente privo di gelo

Non installare il termostato ambiente:

– nei pressi di sorgenti di calore come ad esempio termosifoni, pareti di camini, televisori, raggi solari
  al di sopra di una cucina dalla quale provengono vapori e grassi
  su pareti fredde
  tra mobili, dietro a tende o altri oggetti che possano impedire il rilevamento della temperatura dell'aria ambiente
  in un locale con aria molto polverosa o in un ambiente che favorisce la corrosione
  nei pressi di correnti d'aria (porte o finestre)

4.1.1 Installazione con fissaggio a parete

1. Svitare le due viti.
2. Rimuovere la piastra di supporto.

3. Contrassegnare un punto opportuno della parete.
4. Praticare due fori in corrispondenza delle aperture di fissaggio .
5. Inserire i tasselli in dotazione.
6. Fissare il supporto a parete con le viti accluse.

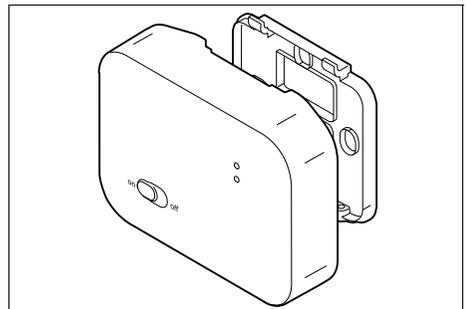
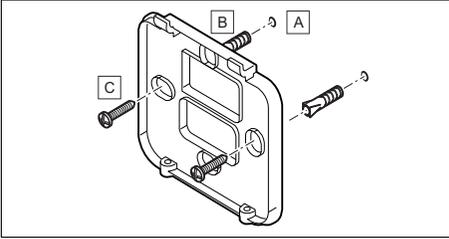
4.1.2 Installazione senza fissaggio a parete

1. Usare il sostegno di plastica accluso.
2. Montare il sostegno di plastica sul termostato ambiente.

4.2 Radioricevitore

Installare il radioricevitore nei pressi della caldaia ad un'altezza dal pavimento di circa 1,8 metri.

Tenere lontano il radioricevitore da parti metalliche di qualsiasi tipo (cavi, quadri elettrici, pannelli metallici) per non disturbare la trasmissione radio.

Installare il radioricevitore ad una distanza che assicuri una comunicazione affidabile con il termostato ambiente.

4.2.1 Fissaggio della piastra di supporto del radioricevitore

1. Svitare le due viti.
2. Rimuovere la piastra di supporto.

3. Contrassegnare un punto opportuno della parete.
4. Praticare due fori in corrispondenza delle aperture di fissaggio .
5. Inserire i tasselli in dotazione.
6. Fissare il supporto a parete con le viti accluse.

5 Impianto elettrico

Pericolo!
Pericolo di morte per folgorazione a causa di un allacciamento elettrico improprio!

Un collegamento elettrico non corretto può compromettere la sicurezza operativa del prodotto e provocare lesioni personali e danni materiali.

- ▶ Effettuare l'installazione elettrica solo se si è un tecnico abilitato qualificato per questo lavoro.
- ▶ Rispettare tutte le leggi, norme e direttive pertinenti.
- ▶ Mettere a terra il prodotto.

Pericolo!
Pericolo di morte per folgorazione!

Il contatto con i collegamenti sotto tensione può causare gravi danni a persone. Poiché sui morsetti di collegamento della rete L e N è presente una tensione anche con interruttore di accensione/spegnimento disinserito:

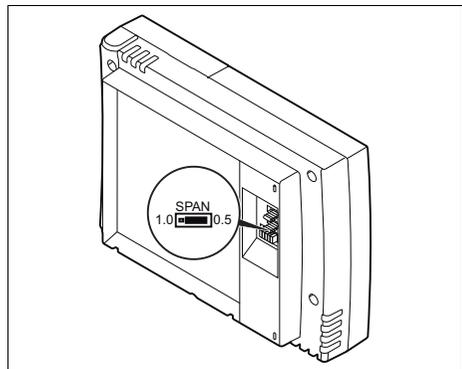
- ▶ Disconnettere l'alimentazione elettrica.
- ▶ Bloccare l'alimentazione di corrente per evitare il reinserimento.

5.1 Isteresi

L'isteresi viene utilizzata per calcolare l'attivazione o la disattivazione del riscaldamento.

La richiesta di riscaldamento viene attivata quando (temperatura ambiente < temperatura nominale - valore dell'isteresi).

La richiesta di riscaldamento viene disattivata quando (temperatura ambiente > temperatura nominale - valore dell'isteresi).

5.1.1 Regolazione dell'isteresi

1. Regolare il ponticello ad innesto sul retro del termostato ambiente sul valore desiderato.

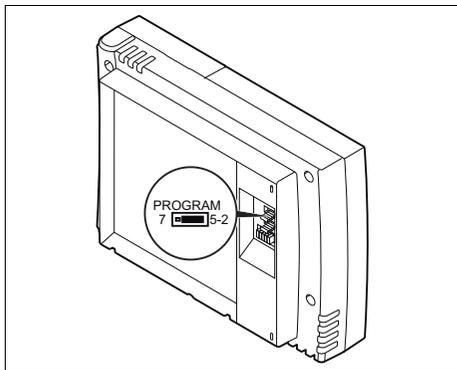
– Valore dell'isteresi:
  – «0,5» (Valore preimpostato)
    L'attivazione o disattivazione del riscaldamento avviene ad un valore della temperatura nominale +/- 0,5 °C.
  – «1»
    L'attivazione o disattivazione del riscaldamento avviene ad un valore della temperatura nominale +/- 1 °C.

2. Premere il tasto **«RESET»**.

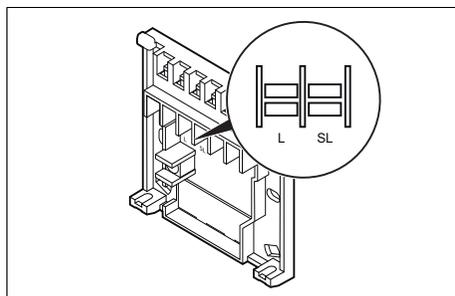
   ◁ La modifica dell'impostazione viene utilizzata.

5.2 Modo programmazione "5-2" o "7"

L'impostazione deve essere fatta prima del montaggio del termostato ambiente sul supporto a parete.

5.3 Impostazione del modo programmazione

1. Per scegliere il modo programmazione insieme all'utilizzatore, consultare il manuale di servizio.
2. Regolare il ponticello ad innesto sul retro del termostato ambiente sull'impostazione desiderata.
   – Modo programmazione:
     – «5-2» (Valore preimpostato)
       La programmazione avviene in 2 blocchi giornalieri (5 giorni della settimana e 2 di fine settimana).
     – «7»
       La programmazione avviene singolarmente per ogni giorno della settimana.
3. Premere il tasto **«RESET»**.

   ◁ La modifica dell'impostazione viene utilizzata.

5.4 Connessioni elettriche della piastra di supporto del termostato ambiente

1. Per trovare i singoli morsetti, consultare il manuale di servizio della caldaia.

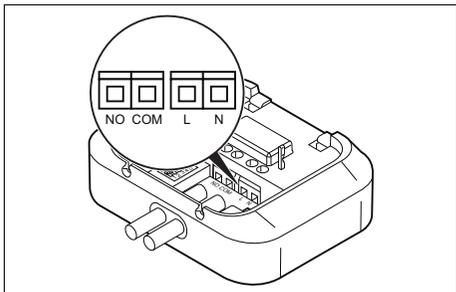
Condizioni: Tensione del segnale tra termostato ambiente e caldaia: 24 V

- ▶ Collegare il morsetto **(SL)** della piastra di supporto con il morsetto **(RT)** della caldaia.
- ▶ Collegare il morsetto **(L)** della piastra di supporto con il morsetto **(24V)** della caldaia.
- ▶ Rimuovere la resistenza di derivazione tra i morsetti **(RT)** e **(24V)** della caldaia.

Condizioni: Tensione del segnale tra termostato ambiente e caldaia: 230 V

- ▶ Collegare il morsetto **(SL)** della piastra di supporto con il morsetto **(RT230V)** della caldaia.

- Collegare il morsetto **(L)** della piastra di supporto con il morsetto **(L)** della caldaia.

5.5 Connessioni elettriche del radioricevitore

1. Estrarre i cavi e inserirli attraverso i pressacavi a due componenti del radioricevitore.
2. Inserire i cavi attraverso il fermacavo.
3. Collegare l'alimentazione, il conduttore esterno al morsetto **(L)** e il conduttore neutro al morsetto **(N)**.
4. Per trovare i singoli morsetti, consultare il manuale di servizio della caldaia.

Condizioni: Tensione del segnale tra radioricevitore e caldaia: 24 V

- Collegare il morsetto **(COM)** del radioricevitore con il morsetto **(RT)** della caldaia.
- Collegare il morsetto **(NO)** del radioricevitore con il morsetto **(24V)** della caldaia.
- Rimuovere la resistenza in derivazione tra i morsetti **(RT)** e **(24V)** della caldaia.

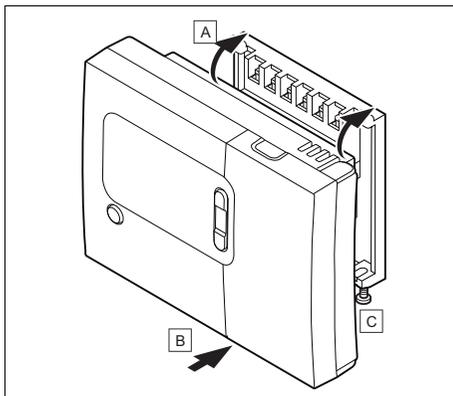
Condizioni: Tensione del segnale tra radioricevitore e caldaia: 230 V

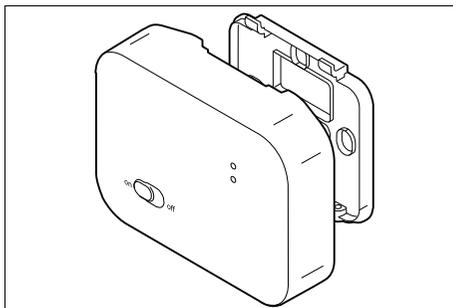
- Collegare il morsetto **(COM)** del radioricevitore con il morsetto **(RT230V)** della caldaia.
- Collegare il morsetto **(NO)** del radioricevitore con il morsetto **(L)** della caldaia.

6 Montaggio

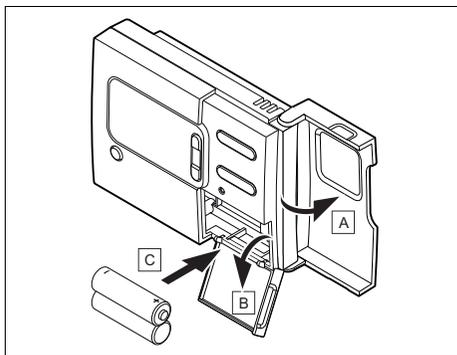
6.1 Montaggio del termostato ambiente sulla piastra di supporto

Lavoro precedente

1. Impostare il valore dell'isteresi. (→ Pagina 7)
2. Impostare il modo programmazione. (→ Pagina 8)
3. Controllare e modificare se necessario l'indirizzo radio.

1. Applicare il termostato ambiente sulla piastra di supporto.
2. Avvitare le due viti.

6.2 Montaggio del radioricevitore sulla piastra di supporto

1. Applicare il termostato ambiente sulla piastra di supporto.
2. Avvitare le due viti.

7 Messa in servizio

1. Aprire del tutto tutte le valvole termostatiche dei termosifoni della stanza nella quale è installato il termostato ambiente.
2. Mettere in servizio caldaia (consultare le corrispondenti istruzioni per l'installazione).
3. Accendere il radioricevitore.

4. Aprire il vano batterie del termostato ambiente.
5. Inserire le batterie rispettando la polarità indicata nel vano batterie.
   ◁ Il termostato ambiente visualizza immediatamente la temperatura ambiente.
6. Chiudere il vano batterie.
7. Le informazioni per l'impostazione di giorno, orario e programmazione del riscaldamento si trovano nel manuale di servizio.
8. Controllare l'impianto tramite una richiesta di riscaldamento.

8 Soluzione dei problemi

8.1 Riconoscere ed eliminare le anomalie

Condizioni: La temperatura ambiente non raggiunge la temperatura programmata.

▶ Verificare che le valvole termostatiche dei termosifoni dell'ambiente nel quale è installato l'apparecchio siano del tutto aperte.

Condizioni: Il display del termostato ambiente è spento.

▶ Verificare che le batterie del termostato ambiente siano inserire nel vano correttamente.
▶ Controllare la corretta polarità delle batterie.
▶ Assicurarsi che le batterie non siano scariche.

Condizioni: Errore di trasmissione

▶ Verificare che la caldaia sia accesa.
▶ Verificare che le batterie del termostato ambiente siano inserire nel vano correttamente.
▶ Controllare la corretta polarità delle batterie.
▶ Assicurarsi che le batterie non siano scariche.

8.2 Riconoscere ed eliminare i radiodisturbi

Condizioni: Errore di trasmissione del segnale radio

▶ Verificare che la caldaia sia accesa.
▶ Verificare che le batterie del termostato ambiente siano inserire nel vano correttamente.
▶ Controllare la corretta polarità delle batterie.
▶ Assicurarsi che le batterie non siano scariche.
▶ Controllare la distanza tra termostato ambiente e radioricevitore.

- Controllare l'indirizzo radio. Termostato ambiente e radioricevitore devono avere lo stesso indirizzo radio.

Condizioni: Errore nel radioricevitore

- Verificare che il radioricevitore sia acceso .
- Controllare il collegamento elettrico tra radioricevitore e caldaia.
- Controllare la distanza tra termostato ambiente e radioricevitore.
- Controllare l'indirizzo radio. Termostato ambiente e radioricevitore devono avere lo stesso indirizzo radio.

8.3 Test del collegamento via radio

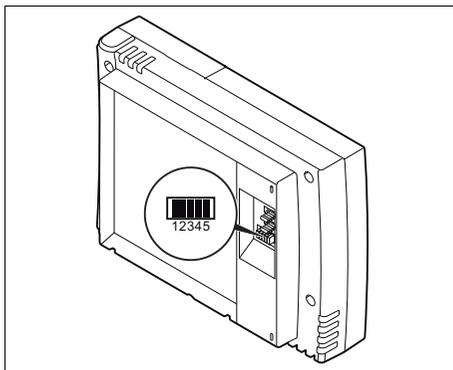
1. Aumentare la temperatura nominale del termostato ambiente per inviare una richiesta di riscaldamento alla caldaia.
2. Attendere alcuni secondi.
   - ◁ Sul display del termostato ambiente deve comparire l'indicatore di richiesta di riscaldamento.
   - ◁ Sul radioricevitore si accende il LED verde.
3. Ridurre la temperatura nominale del termostato ambiente per interrompere la richiesta di riscaldamento alla caldaia.
4. Attendere alcuni secondi.
   - ◁ Sul display del termostato ambiente deve scomparire l'indicatore di richiesta di riscaldamento.
   - ◁ Sul radioricevitore deve spegnersi il LED verde.
   - ▽ Se il LED verde non si è acceso, ridurre la distanza tra termostato ambiente e radioricevitore.
5. Ripetere se necessario la procedura.

8.4 Indirizzo radio

Il termostato ambientale e il radioricevitore devono avere lo stesso indirizzo radio.

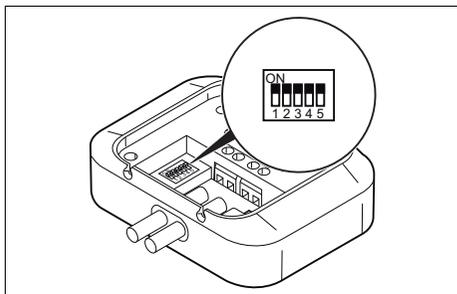
Il radioricevitore riceve le informazioni dal termostato ambientale solo se i due elementi hanno lo stesso indirizzo radio.

Se nella zona sono presenti diversi termostati ambientali, è eventualmente necessario modificare l'indirizzo radio (per es. impianti nelle vicinanze o impianti multizona).

8.4.1 Termostato ambientale

I ponticelli da 1 a 5 si trovano sul lato posteriore del termostato ambientale.

La presenza di un ponticello corrisponde alla posizione "ON". L'assenza di un ponticello corrisponde invece alla posizione "OFF".

I cinque ponticelli sono di serie e corrispondono alla posizione "ON" (regolazione di fabbrica).

8.4.2 Radioricevitore

Le leve di contatto da 1 a 5 si trovano sul lato posteriore del radioricevitore.

Una leva nella posizione superiore corrisponde alla posizione "ON", mentre una nella posizione inferiore corrisponde alla posizione "OFF".

Le 5 leve di contatto sono impostate di serie su "ON" (regolazione di fabbrica).

9 Dati tecnici

Tensione del segnale di controllo	230V AC / 50Hz - 24V AC/DC
Sezionatore per il segnale di controllo a 230 V	16A resistivo, 5A induttivo
Tensione di esercizio del radioricevitore	230 V
Frequenza dell'alimentazione del radioricevitore	50 Hz
Sezionatore di alimentazione	13 A
Batterie	Batteria alcalina AA/LR6 da 1,5 V
Sezione dei cavi di collegamento	1,5 mm²
Portata in campo aperto	60 m
Raggio di azione medio negli ambienti	30 m
Grado di protezione	IP30
Grado di inquinamento	2
Altezza	95 mm
Larghezza	130 mm
Profondità	40 mm

10 Riciclaggio e smaltimento

10.1 Riciclaggio e smaltimento

Smaltimento dell'imballo

- ▶ Smaltire gli imballi correttamente.

Riciclaggio e smaltimento di prodotto e accessori

- ▶ Non smaltire né il prodotto, né gli accessori con i rifiuti domestici.
- ▶ Smaltire il prodotto e tutti gli accessori correttamente.
- ▶ Osservare tutte le norme rilevanti.

11 Servizio di assistenza

11.1 Servizio di assistenza clienti

I dati per contattare il nostro servizio clienti si trovano nell'indirizzo sul retro o al sito hermann-saunierduval.it.

Manuale di servizio

IT

1 Sicurezza

1.1 Avvertenze di sicurezza generali

1.1.1 Installazione solo da parte di tecnici abilitati

Installazione, ispezione, manutenzione e riparazione del prodotto nonché le regolazioni del gas possono essere eseguite solo da parte di un tecnico qualificato.

1.1.2 Pericolo a causa di un uso errato

- ▸ Leggere con attenzione e fino in fondo questo manuale.
- ▸ In tutte le operazioni riguardanti l'apparecchio Vaillant, rispettare le avvertenze sicurezza generali e le avvertenze di pericolo.
- ▸ Eseguire queste operazioni solo come esse sono descritte nel presente manuale.

1.1.3 Pericolo dovuto a una malfunzione

- ▸ Fare attenzione che l'aria possa circolare liberamente intorno alla regolazione e che la regolazione non venga coperta da mobili, tende o altri oggetti.
- ▸ Fare attenzione che tutte le valvole del termosifone nel locale in cui è montata la regolazione siano completamente aperte.
- ▸ Azionare l'impianto di riscaldamento solo se si trova in uno stato perfetto dal punto di vista tecnico.
- ▸ Far eliminare prontamente le anomalie e i danni che possono compromettere la sicurezza.

1.1.4 Danni da gelo a causa dello spegnimento dell'apparecchio

Spegnendo l'impianto di riscaldamento, parti di esso possono essere danneggiate dal gelo.

- ▸ Non staccare il generatore dalla rete elettrica.
- ▸ Lasciare l'interruttore principale dell'impianto di riscaldamento in posizione "1".

1.1.5 Danno dovuto al gelo a causa di una temperatura ambiente troppo bassa

In caso dell'impostazione di una temperatura ambiente troppo bassa in singoli locali, aree parziali dell'impianto di riscaldamento possono essere danneggiate dal gelo.

- ▸ In caso di assenza durante un periodo di gelo, assicurarsi che l'impianto di riscaldamento rimanga in funzione

e la temperatura dei locali sia regolata su un valore sufficiente.

- ▶ Fare attenzione alla funzione antigelo.

1.2 Uso previsto dell'apparecchio

Con un uso improprio, possono insorgere pericoli per l'incolumità dell'utilizzatore o di terzi o anche danni al prodotto e ad altri oggetti.

L'uso del prodotto non è consentito a persone (bambini compresi) in possesso di facoltà fisiche, sensoriali o psichiche limitate o prive di esperienza e/o conoscenze, a meno che costoro non vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da quest'ultima istruzioni sull'uso del prodotto.

I bambini vanno sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.

Questa centralina ambiente permette di regolare un impianto di riscaldamento con una caldaia.

L'uso previsto comprende:

- l'osservanza del manuale di servizio e delle istruzioni per l'installazione e la manutenzione accluse all'apparecchio e agli altri componenti dell'impianto
- L'adempimento alle disposizioni di ispezione e manutenzione descritte nei manuali.

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio.

È improprio anche qualsiasi utilizzo commerciale e industriale diretto.

1.3 Marcatura CE

CE Con la marcatura CE viene certificato che i prodotti con i dati riportati sulla targhetta soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive pertinenti in vigore.

2 Avvertenze sulla documentazione

2.1 Osservanza della documentazione complementare

▶ Attenersi inoltre tassativamente a tutti i manuali di servizio allegati ai componenti dell'impianto.

2.2 Conservazione delle documentazioni

▶ Conservare questo manuale e tutta la documentazione complementare per un ulteriore utilizzo ma non nell'apparecchio o su di esso.

3 Descrizione dell'apparecchio

3.1 Validità delle istruzioni

Queste istruzioni valgono esclusivamente per i seguenti apparecchi:

Modelli e numeri di articolo

Exacontrol 7	0020170572

Modelli e numeri di articolo

Exacontrol 7R	0020170577

Il numero di articolo dell'apparecchio si trova sulla targhetta del modello.

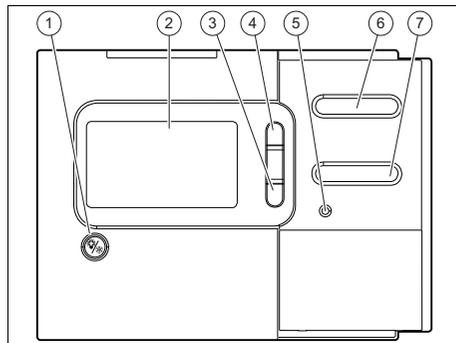
3.2 Matricola

Le cifre dalla settima alla sedicesima della matricola costituiscono il numero di articolo.

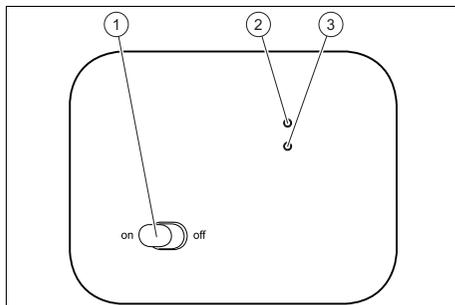
La matricola si trova su una targhetta sul retro del termostato ambiente.

3.3 Struttura dell'apparecchio

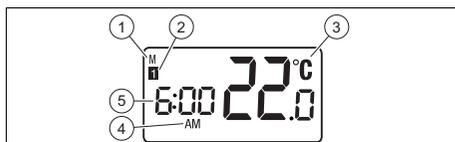
3.3.1 Panoramica degli elementi di comando

Termostato ambiente

1 Tasto per la retroilluminazione e la protezione antigelo
2 Display
3 Tasto di impostazione (per la riduzione di un valore o per sfogliare attraverso le possibilità di scelta)
4 Tasto di impostazione (per l'aumento di un valore o per sfogliare attraverso le possibilità di scelta)
5 Tasto di eliminazione del guasto
6 Tasto di selezione e conferma
7 Tasto per il richiamo della programmazione

Radioricevitore

Vale per: Termostato ambiente via radio

1 Interruttore ON/OFF
2 Il LED rosso si accende (radioricevitore acceso)
3 Il LED verde si accende (richiesta di riscaldamento trasmessa tra radioricevitore e termostato ambiente)

4 Uso

4.1 Descrizione dell'indicazione di base

1 Giorni della settimana
Lunedì (M), martedì (TU), mercoledì (W), giovedì (TH), venerdì (F), sabato (SA), domenica (SU)
2 Orario di funzionamento del programma
da 1 a 5
3 Visualizzazione della temperatura ambiente (da 5 a 45 °C) o della temperatura nominale nella modalità di regolazione (da 5 a 35 °C)
4 Formato dell'orario
Mattino (AM), pomeriggio (PM)
5 Orario
da 1 a 12

4.2 Descrizione della visualizzazione delle diverse funzioni

1 Batteria scarica
2 Impostazione della programmazione corrente del riscaldamento
3 Impostazione di una temporanea modifica / temperatura nominale corrispondentemente alla programmazione
4 Richiesta di riscaldamento inviata alla caldaia
5 Protezione antigelo attivata

5 manuale

5.1 Modo operativo

5.1.1 Uso della programmazione del riscaldamento

Il termostato ambiente comanda l'impianto di riscaldamento corrispondentemente alla temperatura ambiente e alla programmazione.

Nell'apparecchio è disponibile una programmazione (impostazione di fabbrica). Essa può essere adattata secondo necessità (orari funzionamento e temperature nominali ambiente).

5.1.2 Disattivazione temporanea

Con una temporanea disattivazione è possibile risparmiare le batterie.

Il termostato ambiente non trasmette più in tal caso alcuna richiesta di riscaldamento alla caldaia.

5.1.3 Protezione antigelo

La funzione antigelo protegge l'impianto di riscaldamento e l'appartamento dai danni provocati dal gelo.

La temperatura di protezione antigelo è impostata a 5 °C in modo fisso.

Il programma di riscaldamento viene disattivato.

5.2 Programmazione base

5.2.1 Principio di regolazione

Il valore scelto da modificare lampeggia sul display.

- Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
- Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.
  - ◁ Viene scelta la prossima impostazione.

5.2.2 Impostazione di orario e data

1. Premere contemporaneamente i tasti **«Ok/Menu»** per 3 secondi.
   - ◁ Il valore da modificare lampeggia sul display.
2. Impostare le ore.
3. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
4. Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.
5. Impostare i minuti.
6. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
7. Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.
8. Scegliere il giorno corrente.
9. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
10. Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.
11. Premere il tasto **«Menu»**.

5.2.3 Regolare il riscaldamento

5.2.3.1 Programmazione del riscaldamento

Lavoro precedente

- Controllare l'indicazione del termostato ambiente. Deve essere visibile l'indicazione di base.

1. Premere il tasto **«Menu»**.
   - ◁ Sul display lampeggia il primo orario di funzionamento.
   - ◁ Compare sul display SET PROG.

Avvertenza
Il termostato ambiente dispone di 2 modi di programmazione: "5-2" e "7".
Il modo programmazione viene scelto nell'installazione del termostato ambiente.

2. Scegliere il blocco di giorni o il giorno da usare per l'impostazione personalizzata.
3. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
4. Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.

Condizioni: Modo programmazione: «5-2» (Valore preimpostato)

- Scegliere il blocco di giorni "5".
- Programmare il riscaldamento per i giorni della settimana (L, MA, ME, GI, V).
- Scegliere il blocco di giorni "2".
- Programmare il riscaldamento per il fine settimana (SA, DO).

Avvertenza
Le impostazioni del blocco con 5 giorni e di quello con 2 possono essere diverse.

Condizioni: Modo programmazione: «7»

- Scegliere il giorno da usare per l'impostazione personalizzata.
- Programmare il riscaldamento per ogni della settimana e del fine settimana (L, MA, ME, GI, V).

Avvertenza
Le impostazioni per i 7 giorni possono essere diverse.

5. Impostare le ore.
6. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
7. Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.
8. Impostare i minuti.
9. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
10. Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.

Avvertenza
Il programma inizia alle 12:00 (AM) e termina 12:00 (PM).

Avvertenza
L'orario impostato corrisponde al primo orario di funzionamento.
La fine dei primo orario di funzionamento corrisponde al momento che viene impostato per l'inizio del prossimo orario di funzionamento.

11. Impostare la temperatura nominale ambiente desiderata.
12. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
13. Per la conferma dell'impostazione premere il tasto **«Ok»**.
14. Se si desidera proseguire con la programmazione dei prossimi orari di funzionamento.
15. Premere il tasto **«Ok»**.
16. Se si desidera terminare la programmazione.
17. Premere il tasto **«Menu»**.

Avvertenza
Se non si preme alcun tasto per 15 secondi, la programmazione viene salvata automaticamente e viene visualizzata l'indicazione di base.

5.2.3.2 Visualizzazione della temperatura nominale corrente

- Premere uno dei tasti **« ▲\▼»** per visualizzare la temperatura nominale.
  - ◁ SET compare sul display.
  - ◁ La temperatura nominale corrente viene visualizzata per 3 secondi.

5.2.3.3 Modifica temporanea della programmazione corrente

1. Premere uno dei tasti **« ▲\▼»** per visualizzare la temperatura nominale.
2. Impostare la temperatura nominale ambiente.
3. Per la modifica dell'impostazione scelta premere i tasti **« ▲\▼»**.
   - ◁ SET compare sul display.
   - ◁ La temperatura ambiente impostata lampeggia per 3 secondi.
   - ◁ La modifica temporanea rimane valida fino al prossimo cambiamento della temperatura del programma di riscaldamento.
   - ◁ Sul display l'ora di funzionamento della programmazione del riscaldamento scompare.

5.2.4 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

▶ Premere il tasto RESET.

◁ Così facendo vengono cancellate tutte le impostazioni personali del termostato ambiente.

5.3 Disattivazione temporanea

1. Premere contemporaneamente i tasti **« ▲\▼»** per 3 secondi.
   - ◁ La disattivazione temporanea è attivata.
   - ◁ Il display è spento.
   - ◁ Tutte le funzioni di riscaldamento sono disattivate.
   - ◁ L'apparecchio aggiorna l'orario che non è tuttavia visibile sul display.
2. Premere un tasto.
   - ◁ La disattivazione temporanea è disattivata.
   - ◁ L'apparecchio si rimette in servizio corrispondentemente alla programmazione.

5.4 Protezione antigelo

1. Premere il tasto **« ☼/❄»** per 3 secondi.
   - ◁ Il simbolo ❄ lampeggia sul display.
   - ◁ La protezione antigelo è attivata.
     - – Temperatura nominale ambiente per la protezione antigelo 5 ℃
2. Premere il tasto **« ☼/❄»** per 3 secondi.
   - ◁ Il simbolo ❄ scompare dal display.
   - ◁ La protezione antigelo è disattivata.

6 Cura e manutenzione

6.1 Pulire la regolazione

1. Pulire l'alloggiamento della regolazione con un panno umido.
2. Non utilizzare abrasivi, né detergenti che potrebbero danneggiare gli elementi di comando o il display.

6.2 Riconoscere ed eliminare le anomalie

Condizioni: La temperatura ambiente non raggiunge la temperatura programmata.

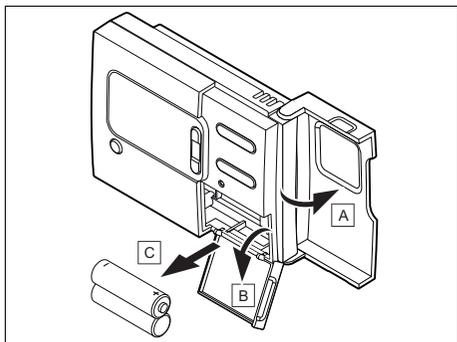
▶ Verificare che le valvole termostatiche dei termosifoni dell'ambiente nel quale è installato l'apparecchio siano del tutto aperte.

Condizioni: Il display del termostato ambiente è spento.

▶ Verificare che le batterie del termostato ambiente siano inserire nel vano correttamente.
▶ Controllare la corretta polarità delle batterie.
▶ Assicurarsi che le batterie non siano scariche.

Condizioni: Errore di trasmissione

▶ Verificare che la caldaia sia accesa.
▶ Verificare che le batterie del termostato ambiente siano inserire nel vano correttamente.
▶ Controllare la corretta polarità delle batterie.
▶ Assicurarsi che le batterie non siano scariche.

6.3 Sostituzione delle batterie

1. Aprire il coperchio del vano batterie del termostato ambiente.
2. Rimuovere le batterie.
3. Sostituirle con batterie ALCALINE del tipo AA LR6 rispettando la polarità (direzione dal polo positivo al negativo).

7 Disattivazione definitiva del prodotto

▶ Far disattivare il prodotto in modo definitivo da un tecnico abilitato e riconosciuto.

8 Smaltimento del prodotto e degli accessori

▶ Non smaltire né il prodotto, negli accessori con i rifiuti domestici.
▶ Assicurarsi che il prodotto e tutti gli accessori vengano smaltiti a regola d'arte.
▶ Osservare tutte le norme vigenti.

9 Garanzia e servizio clienti

9.1 Garanzia

Informazioni sulla garanzia del produttore possono essere richieste all'indirizzo di contatto sul retro.

9.2 Servizio di assistenza clienti

I dati per contattare il nostro servizio clienti si trovano nell'indirizzo sul retro o al sito hermann-saunierduval.it.